Agreement pursuant to clause 2.3.04

The purpose of this agreement is to amend the collective agreement concluded between

the Management Negotiating Committee for English-language School Boards (CPNCA)

and

the Fédération des employées et employés de services publics Inc. (FEESP-CSN) on behalf of the unions of support staff of English-language school boards of Québec that it represents

Subject: Amendment to clause 9-2.01 of the 2015-2020 collective agreement (S18) following appointment of a new chief arbitrator

(A3-A)
The parties agree as follows:

I- Clause 9-2.01 is replaced with the following:

9-2.01

Any grievance submitted to arbitration shall be decided upon by a single arbitrator chosen from among the following:

- Lavoie, André G., chief arbitrator¹
- Bertrand, Richard - Massicotte, Nathalie
- Choquette, Robert - Ménard-Cheng, Nancy
- Faucher, Nathalie - Ranger, Jean-René
- Flynn, Maureen - Saint-André, Yves
- L'Heureux, Joëlle - St-Georges, Andrée
- Lamy, Francine - Tremblay, Denis
- Lavoie, André G.

The provincial negotiating parties may appoint any other person to act as a single arbitrator.

II- Coming into force

This agreement comes into force on July 1, 2018.

¹ Address of chief arbitrator:
Greffe des tribunaux d'arbitrage
du secteur de l'éducation
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Jacques-Parizeau, bureau 2.02
Québec (Québec) G1R 5Y8
IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed in Montréal on this 16th day of the month of July 2018.

FOR THE MANAGEMENT NEGOTIATING COMMITTEE FOR ENGLISH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS (CPNCA)

(signed) Joanne Simoneau-Polenz
Joanne Simoneau-Polenz
President, CPNCA

(signed) Monique D’Amours
Monique D’Amours
Vice-president, CPNCA

FOR THE FÉDÉRATION DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS DE SERVICES PUBLICS INC. (FEESP-CSN) ON BEHALF OF THE UNIONS OF SUPPORT STAFF OF ENGLISH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS OF QUÉBEC THAT IT REPRESENTS

(signed) Annie Charland
Annie Charland
President
Secteur scolaire FEESP (CSN)

(signed) Sylvain Bastien
Sylvain Bastien
Secretary General
Secteur scolaire FEESP (CSN)

(signed) Josée Chamberland
Josée Chamberland
Vice-president–finance
Secteur scolaire FEESP (CSN)

(signed) Gilbert Ducharme
Gilbert Ducharme
Vice-president–information
Secteur scolaire FEESP (CSN)

(signed) Gabrielle Messier
Gabrielle Messier
Vice-president–regions
Secteur scolaire FEESP (CSN)

FOR THE MÉTÉOROLOGIQUES ET ENSEIGNANTS DES ÉCOLES SECONDAIRES (MEES)

(signed) Ariane Constant
Ariane Constant
Negotiator, CPNCA

(signed) Raphaëlle Chabot Fournier
Raphaëlle Chabot Fournier
Negotiator, MEES

(signed) Jean Favreau
Jean Favreau
Spokesperson, FEESP (CSN)